



Everyday Universal Charger (USB) 6-slot NiMH

Go to gpbatteries.com for product information

Instruction Manual

Unpacking and checking

You should find the following items in the packaging*. Please make sure they are undamaged and in good working order.

B631



Everyday Universal Charger (USB)
6-slot NiMH



USB charging cable (input/output)

*For exact items in the pack, please refer to "In the box" section of the packaging.

Charging instructions

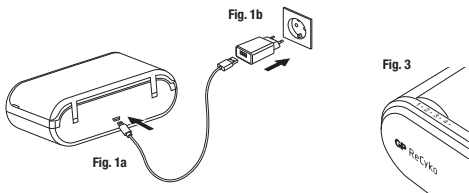
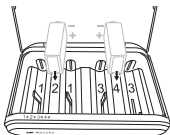
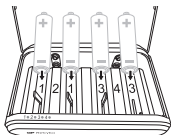


Fig. 2a Channel 1 and 3: AAA, AA, C, D

Fig. 2b Channel 2 and 4: 9V



Charging conditions (Table 1)

Do ✓		
Do Not ✗		

LED indication (Table 2)

Charging conditions	LED indicator
Charging in progress	Green (Flashing)
Bad or single-use batteries	Green (Rapid flashing)
Charging completed	Green

Charging time** (Table 3)

Size	Capacity (mAh)	Charging time
AAA	650–950 mAh	2.5–4 hrs
AA	1300–2600 mAh	4–8 hrs
C	3000 mAh	6 hrs
D	5700 mAh	11.5 hrs
9V	200 mAh	6/12 hrs (1/2 channels)

Output voltage and current (Table 4)

DC 2.8 V	Size	Output level
	AAA	0.29 A × 2
	AA	0.37 A × 2
	C	0.55 A × 2
	D	0.55 A × 2
	9V	40 mA / 20 mA 1 channel / 2 channels

** Charging time is based on a 5V/2A wall charger or USB charging port. The charging time is subject to the power rating of the USB adapter and ambient temperature. A minimum rating of 5V/1A is required for a wall charger or USB port to start charging.

Features

- Charge 2 or 4 pcs of NiMH AAA/AA/C/D batteries and 1 to 2 pcs of 9V batteries
- Automatic charging current selection to ensure full charging of batteries
- 4 LED indicators (2 for AAA/AA/C/D batteries, 2 for 9V batteries) to show charging and battery status
- Auto power cut-off: negative delta V & safety timer
- Trickle charge mode
- Approx. charging time for 2 or 4 pcs of AAA 850 mAh/AA 2100 mAh batteries: 3–6 hours

Charging instructions

Read the instruction manual thoroughly before use. Keep the manual for future reference.

1. Connect the micro USB end of the USB charging cable to the micro USB port of the battery charger (Fig. 1a).
2. Connect the other end of the 5V/2A USB charging cable to a 5V/2A wall charger (Fig. 1b) or similar USB port for optimum performance.
3. Open the cover. Insert 2 or 4 pcs of AAA/AA/C/D and 1 to 2 pcs of 9V batteries into the battery charger according to the battery polarity (Fig. 2a and 2b).
For best charging performance, only use the battery combinations shown in Table 1.
Charging will commence and the LED indicators will show the status of the batteries (Fig. 3 and Table 2).
The LED indicators will flash green when the batteries are charging.
For bad or single-use batteries, the LED indicators will flash green rapidly. Remove these batteries from the charger.
4. Once the batteries are fully charged (LED constant green), remove the batteries and disconnect the battery charger from the power supply.

For best performance and safety, always use GP NiMH batteries.

Usage tips

- It is normal for batteries to become hot during charging and they will gradually cool down to room temperature after charging is complete.
- Remove batteries from the electrical device if the device is not going to be used for a long time.
- Battery storage temperature: -25 ~ +60°C
- Charging operation temperature: 0 ~ +35°C
- Recommend to open the cover during charging for better heat dissipation.

Safety information

- This charger is designed to charge NiMH batteries only. Charging other batteries may lead to explosion, battery rupture or leakage, personal injury or property damage.
- This charger is designed for indoor use only. Do not expose the charger to rain, snow or direct sunlight.
- Do not use the charger in humid conditions.
- Make sure the charger is used between 0 ~ +35°C.
- Do not use non-rechargeable, LiFePO₄, NiCD or Li-ion batteries.
- Do not use the charger if it has a damaged plug.
- Do not use the charger after it has been dropped or damaged. Do not open/disassemble the charger.
- Once the batteries are fully charged, recommend to remove the batteries and disconnect the battery charger from the power supply.
- In case a battery sleeve is damaged do not use it in the charger.
- Never remove the outer sleeve from batteries.
- Please use the charger in a well-ventilated place and ensure there are no other items covering the charger to avoid overheating. Do not stack up multiple chargers while charging.
- This charger is maintenance-free but should be wiped clean regularly with a dry and soft cloth. Do not use abrasives or solvents. Unplug the charger before cleaning.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.



Funkce

- Nabíje 2 nebo 4 ks baterií NiMH AAA/AA/C/D a 1 až 2 ks 9V baterií
- Automatický výběr nabíjecího proudu k zajištění úplného nabití baterií
- 4 LED indikátory (2 pro baterie AAA/AA/C/D, 2 pro 9V baterie) pro indikaci stavu nabíjení a stavu baterie
- Automatické odpojení napájení: záporné delta V a bezpečnostní časovač
- Režim průběžného dobíjení
- Přibližná doba nabíjení pro 2 nebo 4 ks baterií AAA 850 mAh/AA 2100 mAh: 3–6 hodin

Pokyny k nabíjení

Před použitím si pečlivě přečtěte návod k použití. Návod uschovejte pro budoucí použití.

1. Připojte micro USB konec nabíjecího USB kabelu k micro USB portu nabíječky baterií (Obr. 1a).
2. Druhý konec nabíjecího 5V / 2A USB kabelu připojte k nástěnné 5V / 2A nabíječce (Obr. 1b) nebo podobnému USB portu pro optimální výkon.
3. Otevřete kryt. Vložte 2 nebo 4 ks baterií AAA / AA / C / D a 1 až 2 9V baterie do nabíječky baterií podle polarity baterie (Obr. 2a a 2b).

Pro nejlepší nabíjecí výkon používejte pouze kombinace baterií uvedeny v Tabulce 1.

Nabíjení se spustí a LED indikátory zobrazí stav baterií (Obr. 3 a Tabulka 2).

Při nabíjení baterií LED indikátory blikají zeleně.

V případě vadných nebo jednorázových baterií budou LED indikátory rychle blikat zeleně. Vyměňte tyto baterie z nabíječky.

4. Jakmile jsou baterie plně nabitě (LED stále svítí zeleně), vyměňte baterie a odpojte nabíječku baterií od napájení.

Abyste dosáhli nejlepšího výkonu a bezpečnosti, vždy používejte baterie GP NiMH.

Tipy k použití

- Je normální, že se baterie během nabíjení zahřívají a po úplném nabití se postupně ochladí na pokojovou teplotu.
- Pokud se zařízení nebude delší dobu používat, vyměňte baterie z elektrického zařízení.
- Skladovací teplota baterie: -25 až +60°C
- Provozní teplota nabíjení: 0 až +35°C
- Doporučujeme otevřít kryt během nabíjení pro lepší rozptyl tepla.

Bezpečnostní informace

- Tato nabíječka je určena pouze k nabíjení baterií NiMH. Nabíjení baterií jiného typu může vést k výbuchu, roztržení baterie nebo netěsnosti a může dojít k úrazu či škodě na majetku.
- Tato nabíječka je konstruována k použití pouze v interiéru. Nevystavujte nabíječku působení deště, sněhu ani přímého slunečního světla.
- Nepoužívejte nabíječku ve vlhkém prostředí.
- Dbejte, aby se nabíječka používala v rozpětí teplot 0 ~ +35°C.
- Nepoužívejte nedobíjecí baterie ani LiFePO₄, NiCD či Li-ion.
- Nepoužívejte nabíječku s poškozenou zástrčkou.
- Nepoužívejte nabíječku poté, co spadla na zem nebo byla poškozena. Neotvírejte/nerozzebírejte nabíječku.
- Jakmile jsou baterie plně nabitě, doporučuje se vyjmout baterie a odpojit nabíječku baterií od napájení.
- Pokud je obal baterie poškozen, nepoužívejte jej v nabíječce.
- Nikdy neodstraňujte vnější obal z baterií.
- Nabíječku používejte prosím na dobře větraném místě a zajistěte, aby nabíječku nezakrývaly žádné další předměty, aby nedošlo k přehřátí. Během nabíjení neskládejte dohromady více nabíječek.
- Tato nabíječka je bezúdržbová, je ale nutné ji pravidelně čistit suchou a měkkou utěrkou. K čištění nepoužívejte brusné materiály ani rozpouštědla. Před čištěním nabíječku odpojte.
- Tento přístroj mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo dostaly pokyny pro bezpečné používání tohoto zařízení a chápou příslušná rizika. Děti si s tímto zařízením nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

Toto zařízení vyhovuje části 15 pravidel FCC. Provoz tohoto zařízení se řídí následujícími podmínkami: (1) toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí přijímat veškeré rušení, včetně toho, které by mohlo mít nežádoucí účinky na jeho provoz.



Elektrická zařízení nelikvidujte jako netříděný komunální odpad, použijte systémy tříděného sběru odpadu. Informace o dostupných systémech tříděného sběru odpadu získáte u místních orgánů státní správy. Pokud jsou elektrospotřebiče likvidovány v zavazkách nebo na skládkách, mohou se do spodních vod a potravinového řetězce dostat nebezpečné látky způsobující poškození vašeho zdraví a zhoršení kvality života.

Vlastnosti

- Nabíje 2 alebo 4 ks batérií NiMH AAA/AA/C/D a 1 až 2 ks 9V batérií
- Automatický výber nabíjacieho prúdu na zabezpečenie úplného nabitia batérií
- 4 LED indikátory (2 pre batérie AAA/AA/C/D, 2 pre 9V batérie) pre indikáciu stavu nabíjania a stavu batérie
- Automatické odpojenie napájania: záporné delta V a bezpečnostný časovač
- Režim priebežného dobíjania
- Približná doba nabíjania pre 2 alebo 4 ks batérií AAA 850 mAh / AA 2100 mAh: 3-6 hodín

Pokyny pre nabíjanie

Pred použitím si pozorne prečítajte návod na používanie. Návod si uschovajte pre budúce použitie.

1. Pripojte micro USB koniec nabíjacieho USB kábla k micro USB portu nabíjačky batérií (Obr. 1a).
2. Druhý koniec nabíjacieho 5V/2A USB kábla pripojte k nástennej 5V/2A nabíjačke (Obr. 1b) alebo podobnému USB portu pre optimálny výkon.
3. Otvorte kryt. Vložte 2 alebo 4 ks batérií AAA/AA/C/D a 1 až 2 9V batérie do nabíjačky batérií podľa polaritu batérie (Obr. 2a a 2b).

Pre najlepší nabíjací výkon používajte iba kombinácie batérií uvedené v Tabuľke 1.

Spustí sa nabíjanie a LED indikátory zobrazia stav batérií (Obr. 3 a Tabuľka 2).

Keď sa batérie nabíjajú, LED indikátory blikajú na zeleno.

V prípade zlých alebo jednorazových batérií budú LED indikátory rýchlo blikáť na zeleno. Vyberte tieto batérie z nabíjačky.

4. Keď sú batérie úplne nabité (LED stále svieti na zeleno), vyberte batérie a odpojte nabíjačku batérií od napájania.

Pre dosiahnutie najlepšieho výkonu a bezpečnosti vždy používajte GP NiMH batérie.

Tipy na používanie

- Je normálne, že sa batérie počas nabíjania zahrievajú a po úplnom nabití sa postupne ochladia na izbovú teplotu.
- Ak sa zariadenie nebude dlhší čas používať, vyberte batérie z elektrického zariadenia.
- Skladovacia teplota batérie: -25 ~ +60°C
- Prevádzková teplota nabíjania: 0 ~ +35°C
- Pre lepšiu rozptýlenú teplotu odporúčame počas nabíjania otvoriť kryt.

Bezpečnostné informácie

- Táto nabíjačka je určená iba na nabíjanie NiMH batérií. Nabíjanie iných batérií môže spôsobiť ich vybuchnutie, prasknutie alebo netesnosť, zranenie osôb alebo poškodenie majetku.
- Táto nabíjačka je navrhnutá len na použitie vo vnútorných priestoroch. Nabíjačku nevystavujte snehu, dažďu alebo priamemu slnečnému žiareniu.
- Nabíjačku nepoužívajte vo vlhkom prostredí.
- Zaisťujte jej používanie v rozsahu teplôt od 0 do +35°C.
- Nepoužívajte nenabíjateľné, LiFePO₄, NiCd alebo lítiovo-iónové batérie.
- Nepoužívajte nabíjačku s poškodenou zástrčkou.
- Nepoužívajte nabíjačku, ak spadla na zem alebo je poškodená. Nabíjačku neotvárajte/nerozoberajte.
- Keď sú batérie úplne nabité, odporúča sa ich vybrať a nabíjačku batérií odpojiť od napájania.
- Ak je obal batérie poškodený, nepoužívajte ju v nabíjačke.
- Z batérií nikdy neodstraňujte vonkajší obal.
- Nabíjačku používajte na dobre vetranom mieste a zaistíte, aby nabíjačku nezakrývali žiadne ďalšie predmety, aby nedošlo k prehriatiu. Počas nabíjania nezhrmažďujte viac nabíjačiek.
- Táto nabíjačka nevyžaduje údržbu, ale pravidelne ju treba utierať suchou a mäkkou handrou. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá. Pred čistením odpojte nabíjačku od siete.
- Zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo bez dostatočných skúseností, ak sú pod dohľadom a boli poučené o použití spotrebiča a možnom riziku. Deti sa nemôžu so zariadením hrať. Údržbu a čistenie nabíjačky nemôžu vykonávať deti bez dohľadu.

Toto zariadenie vyhovuje požiadavkám smerníc FCC uvedených v časti 15. Prevádzka je podmienená splnením nasledujúcich dvoch podmienok: (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) zariadenie musí zniesť akékoľvek pôsobiace rušenie vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaduce zhoršenie prevádzky.



Elektrické zariadenia nevyhadzujte do komunálneho odpadu, odovzdajte ich do zberne triedeného odpadu. Informácie o zberných miestach získate na miestnom úrade. Ak sa elektrické zariadenia likvidujú na smetisku alebo skládke, nebezpečné látky môžu uniknúť do spodnej vody a dostať sa do potravinového reťazca, a tým poškodiť vaše zdravie.

Funkciók

- 2 vagy 4 db NiMH AAA / AA / C / D típusú akkumulátor és 1–2 db 9 V-os akkumulátor töltése
- Automatikus töltőáram-kiválasztás az akkumulátorok teljes feltöltésének biztosításához
- 4 LED-jelzőfény (2 db az AAA / AA / C / D típusú, ill. 2 db a 9 V-os akkumulátorokhoz tartozik) a töltési állapot és az akkumulátorállapot megjelenítése céljából
- Áramellátás automatikus lekapcsolása: negatív delta V és biztonsági időkapcsoló
- Cseptöltés üzemmód
- A 2 vagy 4 db AAA 850 mAh / AA 2100 mAh típusú akkumulátor hozzávetőleges töltési ideje: 3–6 óra

Töltési utasítások

Használat előtt alaposan olvassa el a kezelési útmutatót. Őrizze meg az útmutatót későbbi használatra.

1. Csatlakoztassa az USB-töltőkábel mikro-USB végét az akkumulátortöltő mikro-USB aljzatához (1a. ábra).
2. Az optimális teljesítmény elérése érdekében csatlakoztassa az 5 V-os / 2 A-es USB-töltőkábel másik végét az 5 V-os / 2 A-es fali töltőhöz (1b. ábra), illetve hasonló USB-aljzathoz.
3. Nyissa fel a fedelet. Helyezzen be 2 vagy 4 db AAA / AA / C / D típusú, ill. 1–2 db 9 V-os akkumulátort az akkumulátortöltőbe. Vegye figyelembe az akkumulátorok polaritását (2a. és 2b. ábra).

A legjobb töltési teljesítmény elérése érdekében kizárólag az 1. táblázatban feltüntetett akkumulátorkombinációkat használja.

Elindul a töltési folyamat, és a LED-jelzőfények kijelzik az akkumulátorok állapotát (3. ábra és 2. táblázat).

A LED-jelzőfények az akkumulátorok töltése közben zölden villognak.

A nem megfelelő vagy egyszer használatos akkumulátorok esetében a LED-jelzőfények gyors ütemben zölden villognak. Vegye ki az akkumulátorokat a töltőből.

4. Az akkumulátorok teljesen feltöltött állapotában (a LED folyamatos zöld színnel világít) távolítsa el az akkumulátorokat, és válassza le az akkumulátortöltőt az áramellátásról.

A legjobb teljesítmény és biztonság érdekében mindig GP NiMH akkumulátorokat használjon.

Használati tanácsok

- Az akkumulátorok töltés közbeni felforrósodása normális jelenség. Teljes feltöltés után fokozatosan visszahűtse szobahőmérsékletre.
- Vegye ki az akkumulátorokat az elektromos készülékből, ha huzamosabb ideig nem használja a készüléket.
- Az akkumulátorok tárolási hőmérséklete: $-25 \sim +60^{\circ}\text{C}$
- A töltés üzemi hőmérséklete: $0 \sim +35^{\circ}\text{C}$
- Töltés közben érdemes felnyitni a fedelet a jobb hőelvezetés biztosítása céljából.

Biztonsági információk

- Ez a töltő kizárólag NiMH típusú akkumulátorok töltésére alkalmas. Más típusú akkumulátorok töltése robbanásveszélyes, az akkumulátorok töréséhez vagy szivárgásához, személyi sérüléshez vagy anyagi kárhoz vezethet.
- A töltő beltéri használatra készült. Ne tegye ki a töltőt esőnek és hónak vagy közvetlen napsütésnek.
- Ne használja a töltőt nedves környezetben.
- Ügyeljen arra, hogy a töltőt 0 és $+35^{\circ}\text{C}$ között használja.
- Ne használjon nem tölthető, LiFePO₄, NiCD- vagy lítiumion-akkumulátorokat.
- Ne használja a töltőt, ha a csatlakozódugója sérült.
- Ne használja a töltőt, ha leesett vagy sérült. Ne nyissa fel/ne szerelje szét a töltőt.
- Javasoljuk, hogy az akkumulátorok teljesen feltöltött állapotában távolítsa el az akkumulátorokat, és válassza le az akkumulátortöltőt az áramellátásról.
- Ne használjon a töltőben sérült akkumulátorhüvelyt.
- Soha ne távolítsa el az akkumulátorok külső hüvelyét.
- A töltőt jól szellőző helyen használja, és a túlmelegedés megakadályozása céljából ügyeljen arra, hogy ne fedje be egyéb tárgy. Töltés közben ne helyezzen egymásra több töltőt.
- A töltő nem igényel karbantartást, de rendszeresen le kell törölni egy puha és száraz ronggyal. Ne használjon súrolószert vagy oldószert. Tisztítás előtt válassza le a töltőt a hálózatról.
- A készüléket 8 éves vagy idősebb gyermekek, valamint testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élő, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek csak felügyelet mellett vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó tájékoztatást követően és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A felhasználó által végezhető tisztítást és karbantartást nem végezhetik felügyelet nélkül hagyott gyermekek.

Az eszköz megfelel az FCC előírások 15. részének. A működésre a következő két feltétel érvényes: (1) a készülék nem okozhat káros zavart, és (2) a készüléknek el kell viselnie az észlelt zavarokat, beleértve a nem kívánt működést okozó interferenciát.



Az elektromos berendezéseket ne a háztartási hulladékba helyezze, hanem az erre szolgáló gyűjtőpontokon adja le. Kérjen tájékoztatást a helyi hatóságoktól a rendelkezésre álló begyűjtési lehetőségekről. A hulladéklerakókba kerülő elektromos berendezésekből veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, amelyek a táplálékláncba bejutva károsítják az emberi egészséget.

Lastnosti

- Napolnite dve ali štiri baterije NiMH AAA/AA/C/D in eno do dve 9 V baterije
- Samodejna izbira toka polnjenja za zagotovitev popolnega polnjenja baterij
- Štiri LED kontrolne lučke (dve za baterije AAA/AA/C/D, dve za 9 V baterije) za prikaz stanja polnjenja in stanja baterije
- Samodejni izklop napajanja: negativni delta V in varnostni časovnik
- Način polnjenja z ohranjanjem napoljenosti
- Pribl. čas polnjenja dveh ali štirih baterij AA 850 mAh/AAA 2100 mAh: 3–6 ur

Navodila za polnjenje

Pred uporabo skrbno preberite navodila za uporabo. Navodila shranite za poznejšo uporabo.

1. Povežite mikro USB konec kabla z mikro USB priključkom polnilnika (sl. 1a).
2. Za optimalno zmogljivost povežite drugi konec 5 V/2 A USB kabla s 5 V/2 A stenskim polnilnikom (sl. 1b) ali podobnim USB priključkom.
3. Odprite pokrov. V polnilnik vstavite dve ali štiri baterije AAA/AA/C/D in eno do dve 9 V bateriji v skladu z usmerjenostjo polov baterije (sl. 2a in 2b).
Za najboljše delovanje polnjenja uporabljajte samo kombinacije baterij, prikazane v tabeli 1.
Postopek polnjenja se začne in LED kontrolne lučke prikazujejo stanje polnjenja baterije (sl. 3 in tabela 2).
LED kontrolne lučke med polnjenjem baterij svetijo zeleno.
LED kontrolne lučke pri slabih ali posameznih baterijah hitro utripajo rdeče. Te baterije odstranite iz polnilnika.
4. Ko so baterije napolnjene do konca (LED kontrolna lučka neprekinjeno sveti zeleno), odstranite baterije in izklopite polnilnik iz napajanja.

Za najboljšo zmogljivost in varnost vedno uporabljajte baterije GP NiMH.

Nasveti za uporabo

- Normalno je, da se baterije med polnjenjem segrejejo in se po končanem polnjenju povsem ohladijo na sobno temperaturo.
- Odstranite baterije iz električne naprave, če naprave dlje časa ne boste uporabljali.
- Temperatura shranjevanja baterije: $-25 \sim +60^{\circ}\text{C}$
- Delovna temperatura polnjenja: $0 \sim +35^{\circ}\text{C}$
- Za boljše odvajanje toplote priporočamo, da med polnjenjem odprete pokrov.

Informacije o varnosti

- Ta polnilnik je zasnovan samo za polnjenje baterij NiMH. Polnjenje drugih baterij lahko povzroči eksplozijo, pokanje ali iztekanje baterije, telesne poškodbe ali materialno škodo.
- Ta polnilnik je zasnovan izključno za notranjo uporabo. Polnilnika ne izpostavljajte dežju, snegu ali neposredni sončni svetlobi.
- Polnilnika ne uporabljajte v vlažnem okolju.
- Polnilnik uporabljajte v temperaturnem območju $0 \sim +35^{\circ}\text{C}$.
- Ne polnite baterij LiFePO₄, NiCD ali Li-ion, ki niso predvidene za ponovno polnjenje.
- Polnilne postaje ne uporabljajte s poškodovanim vtičem.
- Polnilne postaje ne uporabljajte, če vam je padla na tla ali je poškodovana. Polnilne postaje ne odpirajte/razstavljajte.
- Ko so baterije napolnjene do konca (LED kontrolna lučka neprekinjeno sveti zeleno), odstranite baterije in izklopite polnilnik iz napajanja.
- Če je baterijski ovoj poškodovan, ga ne uporabljajte v polnilniku.
- Nikoli ne odstranjujte zunanega ovoja iz baterije.
- Prosimo, uporabljajte polnilnik v dobro prezračevanem prostoru in se prepričajte, da na njem ni drugih predmetov, da se prepreči pregrevanje. Med polnjenjem ne zlagajte več polnilnikov enega na drugega.
- Polnilnik ne potrebuje vzdrževanja, vseeno pa ga redno brišite s suho in mehko krpo. Ne uporabljajte abrazivnih sredstev ali topil. Pred čiščenjem polnilnik odklopite iz električnega omrežja.
- Napravo lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, motoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če jo uporabljajo pod nadzorom ali so bile poučene o varni uporabi naprave in razumejo tveganja. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo brez nadzora čistiti in vzdrževati naprave.

Naprava izpolnjuje zahteve FCC iz 15. dela. Pri delovanju morata biti izpolnjena naslednja pogoja: (1) naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in (2) naprava se ne sme negativno odzivati na motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.



Električnih naprav ne odvrzite med nesortirane komunalne odpadke, temveč jih oddajte ustreznim zbirnim mestom. Glede informacij o zbiranju posebnih odpadkov se obrnite na lokalno upravo. Če električno opremo odstranite na odlagališčih ali deponijah, lahko nevarne snovi prodrejo v podtalnico ter s tem preidejo v prehranjevalno verigo in ogrozijo vaše zdravje.

Značajke

- Punjenje 2 ili 4 kom. NiMH AAA / AA / C / D baterija i 1 do 2 kom. 9-V baterija
- Automatski odabir struje punjenja radi jamčenja potpunog punjenja baterija
- 4 LED indikatora (2 za AAA / AA / C / D baterije, 2 za 9-V baterije) za prikaz statusa punjenja i baterije
- Automatski prekid napajanja: negativni delta-V i sigurnosni timer
- Način impulsnog punjenja
- Okvirno vrijeme punjenja za 2 ili 4 kom. AAA 850 mAh / AA 2100 mAh baterija: 3 do 6 sati

Upute za punjenje

Prije upotrebe pažljivo pročitajte upute za upotrebu. Zadržite upute za buduće čitanje.

1. Povežite kraj mikro USB kabela za punjenje s mikro USB ulazom punjača za baterije (Sl. 1a).
2. Utaknite drugi kraj 5-V / 2-A USB kabela za punjenje u 5-V / 2-A zidnu utičnicu (Sl. 1b) ili sličan USB ulaz za postizanje optimalnog rezultata.
3. Otvorite pokrov. Umetnite 2 ili 4 kom. AAA / AA / C / D i 1 do 2 kom. 9-V baterija u punjač za baterije u skladu s baterijskim polaritetom (Sl. 2a i 2b).
Za najbolji učinak punjenja upotrebljavajte samo one kombinacije baterija koje su navedene u Tablici 1. Punjenje će započeti, a LED indikator prikazivat će status baterija (Sl. 3 i Tablica 2).
LED indikator treperit će zeleno kada se baterije pune.
U slučaju neispravnih ili jednokratnih baterija LED indikator brzo će treperiti zeleno. Izvadite te baterije iz punjača.
4. Kada baterije budu u potpunosti napunjene (LED indikator trajno svijetli zeleno), uklonite baterije i odspojite punjač za baterije iz strujne mreže.

Za najbolje performanse i sigurnost uvijek upotrebljavajte GP NiMH baterije.

Savjeti za upotrebu

- Normalno je da baterije tijekom punjenja postanu vruće, a kada se postupak punjenja dovrši, postupno će se hladiti do sobne temperature.
- Uklonite baterije iz električnog uređaja ako se uređaj duže razdoblje neće upotrebljavati.
- Temperatura za čuvanje baterija: -25 ~ +60°C
- Temperatura tijekom postupka punjenja: 0 ~ +35°C
- Za bolje odvođenje topline preporučuje se da pokrov tijekom punjenja bude otvoren.

Informacije o sigurnosti

- Ovaj punjač konstruiran je samo za punjenje NiMH baterija. Punjenje drugih baterija može dovesti do eksplozije, puknuća ili curenja, tjelesnih ozljeda ili materijalne štete.
- Ovaj punjač je dizajniran za rad samo u zatvorenim prostorima. Punjači ne bi trebali biti izloženi kiši, snijegu ili suncu.
- Punjač nemojte koristiti u prostorijama s visokom vlagom.
- Punjači se mogu koristiti na temperaturama između 0 ~ +35°C.
- Nemojte koristiti baterije za jednokratnu uporabu ili LiFePO₄, NiCd ili Li-ion baterije.
- Nemojte upotrebljavati punjač ako je jedan od utikača oštećen.
- Nemojte upotrebljavati punjač nakon što padne na tlo ili se ošteti. Nemojte otvarati/rastavljati punjač.
- Kada baterije budu u potpunosti napunjene, preporučuje se da uklonite baterije i odspojite punjač za baterije iz strujne mreže.
- Ako je kućište baterije oštećeno, nemojte je upotrebljavati u punjaču.
- Nikada nemojte uklanjati vanjsko kućište s baterija.
- Upotrebljavajte punjač u dobro prozračivanu prostoriju i osigurajte da nikakvi drugi predmeti ne prekrivaju punjač radi sprječavanja pregrijavanja. Nemojte slagati više punjača jedne na druge tijekom punjenja.
- Punjač ne zahtijeva nikakvo održavanje, ali ga treba redovito brisati suhom, mekom krpom. Nemojte koristiti abrazive ili otapala. Prije čišćenja isključite punjač iz izvora napajanja.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina i starija, kao i osobe s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva i znanja, samo ako to rade pod nadzorom ili su upućeni u sigurnu upotrebu uređaja i razumiju, povezani rizici. Djeca se ne bi trebala igrati s uređajem. Djeca ne smiju obavljati čišćenje ili održavanje namijenjeno korisniku bez nadzora odrasle osobe.

Ovaj uređaj je u skladu s dijelom 15 FCC pravila. Uređaj se može koristiti pod sljedećim uvjetima: (1) ovaj uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora prihvatiti sve primljene smetnje, uključujući smetnje koje mogu uzrokovati neželjeni rad.



Električna oprema se ne smije odlagati zajedno s mješovitim komunalnim otpadom, već se mora zbrinuti kao dio sustava za odvojeno prikupljanje otpada. Više informacija o dostupnim sustavima prikupljanja osiguravaju tijela lokalne samouprave. U slučaju zbrinjavanja električnih uređaja na odlagalištima ili odlagalištima, postoji opasnost od ulaska opasnih tvari u podzemne vode i hranidbeni lanac te, posljedično, pogoršanja vašeg zdravlja i dobrobiti.

Savybės

- Galimybė krauti 2 vnt. arba 4 vnt. NiMH AAA / AA / C / D baterijų ir nuo 1 iki 2 vnt. 9V baterijas
- Automatinis įkrovimo srovės pasirinkimas, užtikrinantis pilną baterijų įkrovimą
- 4 LED indikatoriai (2 vnt. AAA / AA / C / D baterijoms, 2 vnt. 9V baterijoms) rodantys įkrovimo būseną
- Automatinis maitinimo išjungimas esant neigiamai delta įtampai ir apsauginis laikmatis
- Palaikomasis įkrovimo režimas
- Apytikslis 2 vnt. arba 4 vnt. AAA 850 mAh / AA 2100 mAh baterijų įkrovimo laikas: 3–6 valandos

Įkrovimo instrukcijos

Prieš naudodami šį gaminį, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Išsaugokite naudojimo instrukciją ateičiai.

1. Prijunkite mikro USB laido galą prie mikro USB baterijos įkroviklio jungties (1a pav.).
2. Kitą 5V / 2A USB įkroviklio laido galą prijunkite prie 5V / 2A sieninio įkroviklio (1b pav.) arba panašaus USB prievado.
3. Atidarykite dangtelį. Įstatykite 2 vnt. arba 4 vnt. AAA / AA / C / D baterijų ir nuo 1 iki 2 vnt. 9V baterijas į įkroviklį pagal atitinkamus baterijų polių (2a pav. ir 2b pav.).
Geriausiam našumui ir saugumo užtikrinimui naudokite tik lentelėje nr. 1 pateiktas baterijų kombinacijas. Prasiidėjus įkrovimui, LED indikatoriai rodydys įkrovimo būseną (3 pav. ir 2 lentelė).
Kraunant baterijas, LED lempučių mirksės žaliai.
Jei baterijos yra netinkamos ar skirtos tik vienkartiniam naudojimui, LED indikatoriai mirksės raudona spalva. Išimkite baterijas iš įkroviklio.
4. Baterijoms visiškai įsikrovus (LED šviesos diodas šviečia žalia spalva), išimkite baterijas ir atjunkite baterijų įkroviklį nuo maitinimo šaltinio.

Geriausiam našumui ir saugumo užtikrinimui naudokite GP NiMH baterijas.

Naudojimo patarimai


- Įprasta, kad įkrovimo metu baterijos įkaista ir pasibaigus įkrovimui palapsniui atvėsta iki kambario temperatūros.
- Išimkite akumulatorius iš elektros prietaiso, jei prietaisas nebus naudojamas ilgą laiką.
- Akumuliatorių laikymo temperatūra: nuo -25 iki +60°C
- Įkrovimo temperatūra: nuo 0 iki +35°C
- Rekomenduojama įkrovimo metu dangtelį laikyti atidarytą tam, kad geriau išsisklaidytų šiluma.

Saugumo informacija

- Šis įkroviklis skirtas krauti tik NiMH baterijas. Bandytas įkrauti kitokio tipo baterijas nei nurodyta, gali sukelti sprogingumą, baterijų įtrūkimus ar išbėgimą, žalą sveikatai ar aplinkai.
- Šis įkroviklis gali būti naudojamas tik uždaroje patalpoje. Įkroviklio negali veikti lietus, sniegas ar saulės spinduliai.
- Nenaudokite įkroviklio labai drėgnose patalpoje.
- Įkroviklį galima naudoti 0 ~ +35°C temperatūroje.
- Nenaudokite vienkartinį maitinimo elementų arba LiFePO₄, NiCD ar ličio jonų akumuliatorių.
- Nenaudokite įkroviklio, jei kištukas yra sugadintas.
- Nenaudokite įkroviklio, jei jis krito ar buvo sugadintas. Neatidarykite ir neardykite įkroviklio.
- Baterijoms visiškai įsikrovus rekomenduojama išimti baterijas ir atjungti baterijų įkroviklį nuo maitinimo šaltinio.
- Jeigu baterijos išorinis paviršius yra pažeistas, nenaudokite tokios baterijos įkroviklyje.
- Niekada nepašalinkite išorinio baterijų paviršiaus.
- Norėdami išvengti įkroviklio perkaitimo įsitikinkite, kad įkroviklis naudojamas gerai ventiliuojamoje patalpoje ir nėra dengiamas kitų šalia esančių daiktų. Įkrovimo metu nelaikykite įkroviklių vienas ant kito.
- Įkroviklis nereikalauja specialios priežiūros, tačiau jį reikia reguliariai valyti sausa, minkšta šluoste. Nenaudokite abrazyvinių preparatų ar skiediklių. Prieš pradėdami įkroviklio valymą, išjunkite jį iš maitinimo šaltinio.
- Vyresni nei 8 metų vaikai ir vyresnio amžiaus asmenys su ribotais fiziniais, jutimo ar intelektiniais sutrikimais arba neturintys patirties ir žinių, gali naudotis šiuo prietaisu tik tuomet, jei bus prižiūrimi arba buvo apmokyti, kaip reikia saugiai naudoti šį prietaisą, ir supranta su tuo susijusius pavojus. Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu. Be suaugusiojo asmens priežiūros vaikai neturėtų valyti ar atlikti kitų veiksmų, kuriuos turi atlikti vartotojas.

Įrenginys atitinka FCC taisyklių 15 dalies reikalavimus. Įrenginys gali būti naudojamas išpildžius šias sąlygas:

- (1) įrenginys negali sukelti kenksmingų trikdžių bei (2) įrenginys turi priimti gaunamus trikdžius, įskaitant trikdžius, sukeliančius nepalankų poveikį.

 Elektros įrenginių negalima išmesti su buitinėmis atliekomis, juos reikia utilizuoti kartu su antrinėmis atliekomis. Daugiau informacijos apie prieinamas antrinių atliekų surinkimo sistemas suteikia vietiniai savivaldybės organai. Išmetant elektros įrenginius į šiukšlynus arba atliekų surinkimo vietas, yra rizika, kad pavojingos medžiagos pateks į gruntinius vandenis ir maisto grandinę, kas, rezultate, pablogins jūsų sveikatos būklę ir gerovę.

lezīmes

- Uzlādē 2 vai 4 gab. NiMH AAA / AA / C / D bateriju un 1 līdz 2 gab. 9V bateriju
- Iespēja izvēlēties automātisko uzlādi ar strāvu, nodrošinot pilnīgu bateriju uzlādi
- 4 LED indikatori (2 ir paredzēti AAA / AA / C / D baterijām, 2 — 9 V baterijām), kas uzrāda uzlādes un bateriju statusu
- Automātiska strāvas atslēgšana: negatīvais delta spriegums V un drošības taimeris
- Papilduzlādes režīms
- Aptuvenais 2 vai 4 gab. AAA 850 mAh / AA 2100 mAh bateriju uzlādes laiks: 3–6 stundas

Uzlādes instrukcija

Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju. Uzglabājiet lietošanas instrukciju vēlākai uzzīpai.

1. Savienojiet USB uzlādes kabeļa mikro USB vada galu ar baterijas lādētāja mikro USB portu (1.a att.).
2. Savienojiet otru 5V / 2A USB uzlādes vada galu ar sienā uzstādītu 5V / 2A uzlādes ierīci (1.b att.) vai līdzīgu USB portu, lai nodrošinātu optimālu rezultātu.
3. Atveriet vāku. Ievietojiet 2 vai 4 gab. AAA / AA / C / D vai 1 līdz 2 gab. 9V bateriju lādētājā atbilstoši bateriju polaritātei (2.a un 2.b att.).
Lai nodrošinātu optimālu uzlādes rezultātu, izmantojiet tikai tādas bateriju kombinācijas, kas norādītas 1. tabulā.
Uzlāde sāksies, un LED indikatori uzrādīs bateriju statusu (3. att. un 2. tabula).
LED indikatori uzlādes laikā mirgos zaļā krāsā.
Ja baterijas nebūs derīgas vai tiks uzlādētas neuzlādējamās baterijas, LED indikatori ātri mirgos zaļā krāsā.
Šādas baterijas izņemiet no lādētāja.
4. Tiklīdz baterijas ir pilnībā uzlādētas (LED pastāvīgi mirdz zaļā krāsā), izņemiet baterijas un atvienojiet bateriju lādētāju no strāvas padeves.

Lai iegūtu labāko jaudu un drošību, vienmēr izmantojiet GP NiMH baterijas.

Lietošanas padomi

- Bateriju sakaršana uzlādes laikā ir normāla, un pēc uzlādes beigām tās pakāpeniski atdzīsis līdz istabas temperatūrai.
- Izņemiet baterijas no elektroierīces, ja ierīci nav paredzēts lietot ilgu laiku.
- Baterijas glabāšanas temperatūra: -25 līdz +60°C
- Uzlādes darba temperatūra: 0 līdz +35°C
- Uzlādes laikā ieteicams atvērt vāku, lai nodrošinātu labāku karstuma izkliedi.

Drošības informācija

- Šis lādētājs ir paredzēts tikai NiMH bateriju uzlādei. Cita tipa bateriju uzlāde var izraisīt eksploziju, baterijas saplīšanu vai iztecēšanu, personisku savainojumu vai materiālos zaudējumus.
- Šis lādētājs ir paredzēts darbam tikai slēgtās telpās. Lādētāju nedrīkst pakļaut lietūs, sniega vai saules staru iedarbībai.
- Lādētāju nelietot ļoti mitrās telpās.
- Lādētāju drīkst lietot temperatūras diapazonā 0 ~ +35°C.
- Nelietot parastās baterijas vai LiFePO₄, NiCD vai Li-ion akumulatorus.
- Nelietojiet lādētāju kontakta bojājuma gadījumā.
- Nelietojiet lādētāju, ja tas ir nokritis vai bojāts. Neatveriet/neizjauciet lādētāju.
- Kad baterijas ir pilnībā uzlādētas, ieteicams izņemt baterijas un atvienot bateriju lādētāju no strāvas padeves.
- Ja baterijas apvalks ir bojāts, neievietojiet to lādētājā.
- Nekad nenoņemiet bateriju ārējo apvalku.
- Lūdzu, izmantojiet lādētāju labi vēdinātā vietā un pārliecinieties, ka nekādi citi priekšmeti nenosedz lādētāju un tādējādi neizraisa tā pārkaršanu. Uzlādes laikā novietojiet vairākus lādētājus vienu uz otra.
- Lādējam nav nepieciešama konservācija, bet to nepieciešams regulāri slaucīt ar sausu, mikstu drānu. Nelietot abrazīvus līdzekļus vai šķīdinātājus. Pirms tīrīšanas sākuma lādētāju atvienot no barošanas avota.
- Šo ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensoriskām vai garīgām spējām, vai bez pieredzes un zināšanām tikai tad, ja viņi to dara uzraudzībā vai ir saņēmuši norādījumus par ierīces drošu lietošanu un saprot ar to saistīto risku. Bērni nedrīkst spēlēt ar ierīci. Bērni nedrīkst veikt lietotajam paredzēto tīrīšanu vai apkopi bez pieaugušo uzraudzības.

Ierīce izpilda noteikumu FCC 15 daļu. Ierīci var lietot izpildot sekojošus nosacījumus: (1) ierīce nedrīkst radīt kaitīgus traucējumus, kā arī (2) ierīcei jāņem saņemtie traucējumi, ieskaitot traucējumus, kuri rada nelabvēlīgu iedarbību.



Elektriskās ierīces nedrīkst izmest kopā ar citiem komunāliem atkritumiem, bet tos nepieciešams utilizēt atkritumu selektīvās savākšanas sistēmas ietvaros. Vairāk informācijas par pieejamām atkritumu savākšanas sistēmām sniedz vietējie pašvaldības orgāni. Izmetot elektrisko ierīci atkritumu izgāztuvē vai glabātavā pastāv risks, ka bīstamās vielas nokļūs gruntsūdeņos un barības ķēdē kā rezultātā pasliktināsies Jūsu veselības stāvoklis un labklājība.